

113 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【賽夏語】 國小學生組 編號 3 號

pinayaka:i' ni kakoko' 'okay

maSangay ray taew'an, sizaeh ila yako koma:at ka kina:at. 'iykinita' ka tilibi: o tikot 'angangen ni 'oya'. 'isa:a' yako kimi:im ray ka'aSkanan ka kina:at hayza' ay ka kina:at kakita'en. kita'en ray ka'also:olan hayza' ka lo'intay 'inaSkan nak hongahnge: ila, yako ma'az'azem tabazbazae' kano' hini? pina:tol a pinayaka:i'?

bazae'en nak pinayaka:i' noka minkoringan 'ima tatini', siya Sa' "yako 'okay a taboeh, binae:iw noka hayawan", kaysa'an hini 'aehae' kin ro:haenan, ma'alo' moyo koSa'en ka korkoring romoton 'iniya'om ka tatini'. 'ita' koSa'en 'aring kakhayza'an kamama'onhael koSa'en 'ima to:o' Sinrahoe' hini mowa:i' saboeh raroton ray taew'an mita'.

o:! 'okay a taboeh binae:iw noka hayawan? minatini' ni yaba' ma'an ma' Sin 'okayen. siya binae:iw ay? SaySiyat tatibae:iw ay ka korkoring? yako ma'az'azem 'ata' 'okay kin pakpak'alo'an, siya ra:am ay nonak 'okik Sapang korkoring noka hayawan! 'ah! 'ata' ma'an 'okay a 'ataw 'okik 'okay a taboeh!

'isa:a' yako bazae' naehan. "kayzaeh a tomalan, Siyae' 'oyih yami ma'az'azem koSa'en ka tatini' hini, moyo ka korkoring 'am paSbil ka

ngabas nimon noka tatini'. ma' hayza' nasiya ka kapayaka:i' 'inimon ka korkoring, 'am Sa'te: saboeh ka pinanabih 'inimon. moyo koSa'en mana'ab'abaS ka korkoring hini la kazo:o', 'obay a ta:os, 'okih, toSi', yama' no kalih, yama' 'amok, So'o yama' 'amok 'iwana ka'anayan niya'om, binae:iw So'o 'oyaeh. paskayzaeh bazae' noka tatini' ka 'am Sombil 'inimon ka bgabas! " 'a:ay! ma'an ra:amen ila! 'okay a taboeh hi koko' ni yaba' 'okik 'ata' ma'an, kazo:o' hi kabaki' ma'an.

mam bazae' yako 'okik ra:am hi yaba' kaS'abo' ila. siya komoSa' hini 'aehae' ka lo'intay ni kabaki' 'ataw Sinli' ka pinayaka:i' noka tatini'. 3 Sinrahoe' ka Sa:wan, kamlala:i' ki hayawan koSa'en 'aehae' katalekan kamama'onhael pit'aza' o ma'onhael pakSa:o'. nakhini ma'an ma' Sekla'en ila ka hin'az'azem noka tatini'.

'aehae' ma'an kinSarara'en ka ka:i' ni kakoko' 'okay komoSa' " 'al'alak moyo saboeh manra:an 'ila'ino' 'izi'i topa: nimon hin'az'azem. 'am tatoroe' ka howaw, 'ita' karma' ka 'inoka mae'iyah a ka howaw, Sili' mita' ray ta'oeloh kapatawawen " .

koza' kinkayzaeh ka pinayaka:i' ni kakoko' 'okay Simbil 'inimita'.

’okay 奶奶說的話

休假在家寫完功課之後，我去找書架上有沒有書可以看。卻看見抽屜裡有一個老舊的錄音帶，就聽聽看是什麼？

有一個年紀很大的婦女的聲音，她說：「我是’okay a taoeh，被夏家買的，謝謝你們把我們老人家聚集起來，三個氏族今天都來了…」

我爸爸的姐姐叫做’okay，她是被買的吗？賽夏族（會）賣小孩嗎？啊！我姑姑是’okay a ’ataw 不是’okay a taboeh！

於是我繼續聽，「你們年輕人要留下你們長輩的話語，才不枉費你們年輕人像 kazo:o’（主角的爺爺），要好好的聽老人家交代給你的話。」我懂了，’okay a taboeh 是爸爸的奶奶不是我姑姑，kazo:o’是我的爺爺。

正在聽的時候爸爸進來了，他說這個錄音帶是’ataw 爺爺錄長輩們所說的話。三個氏族是指錢家、詹家和夏家，在一個廚房一起舉行播種祭也一起 pakSa:o’（陪 koko’ ta’ay 吃晚餐）。

我喜歡’okay 曾奶奶說的一句話，「年輕人你們去到哪裡不可以炫耀，學習事物，我們要學人家好的放在腦海裡並且應用。」

’okay 奶奶留給我們的話真好。